

СОГЛАШЕНИЕ 547

о сотрудничестве

между федеральным казенным образовательным учреждением высшего образования «Академия права и управления Федеральной службы исполнения наказаний» и учреждением образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь» в образовательной и научно-исследовательской деятельности

Федеральное казенное образовательное учреждение высшего образования «Академия права и управления Федеральной службы исполнения наказаний» и учреждение образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь», именуемые в дальнейшем «Стороны»,

признавая необходимость взаимного содействия Сторон в развитии научных исследований и объединения усилий и ресурсов, эффективном использовании инновационного потенциала в области юриспруденции,

учитывая стратегическое взаимодействие на основе двусторонних и многосторонних договоренностей,

осознавая важность эффективного развития научно-исследовательской деятельности, включая совместное проведение фундаментальных и прикладных исследований, имеющих взаимный интерес, теоретическую и практическую значимость,

договорились сотрудничать в рамках настоящего Соглашения следующим образом:

1. Предмет сотрудничества

1.1. Предметом настоящего Соглашения является организация всестороннего и эффективного сотрудничества Сторон в целях взаимного обмена нормативной, правовой, научной, учебной, методической, статистической и иной информацией, представляющей взаимный интерес для Сторон, проведения совместных научных исследований по темам, представляющим взаимный интерес и соответствующим перспективным направлениям развития юридической, психологической и экономической науки, проведения научно-представительских мероприятий в сфере образования и науки.

1.2. Стороны выражают готовность к объединению усилий для максимальной реализации положений настоящего Соглашения и установлению между сторонами партнерских взаимовыгодных отношений.

1.3. Настоящее Соглашение не налагает на подписавшие его Стороны имущественные и финансовые обязательства.

1.4. Стороны объединяют свои усилия и возможности, а также имеющиеся у каждой из Сторон деловые контакты в целях осуществления взаимного сотрудничества.

1.5. Настоящее Соглашение закладывает общие принципы организации взаимодействия Сторон. Каждое конкретное мероприятие или проект, осуществляемые в рамках данного Соглашения, может оформляться самостоятельным соглашением, договором или иным документом, имеющим юридическую силу.

2. Направления сотрудничества

2.1. Основными направлениями сотрудничества между Сторонами являются:

2.1.1. Совершенствование методического обеспечения образовательного процесса.

2.1.2. Совместная разработка и реализация научных программ в сфере образования.

2.1.3. Организация и проведение совместных научных исследований, осуществление фундаментальных и прикладных научных исследований в сфере образования.

2.1.4. Проведение международных научно-исследовательских проектов, конгрессов, симпозиумов, конференций, семинаров, а также обмен учебно-научной литературой.

3. Формы сотрудничества

3.1. Основными формами сотрудничества являются:

3.1.1. Взаимное приглашение ведущих специалистов Сторон для чтения проблемных лекций и спецкурсов на договорной основе.

3.1.2. Создание в процессе реализации настоящего Соглашения, по мере необходимости, рабочих и экспертных групп (проблемных советов) по направлениям совместного сотрудничества, а также подготовка документов, конкретизирующих формы и методы взаимодействия Сторон.

3.1.3. Взаимный обмен информационными ресурсами учебно-методического и научного назначения в электронной форме.

3.1.4. Взаимное рецензирование и научная экспертиза диссертационных исследований, другой научной и учебно-методической продукции.

3.1.5. Совместное издание учебников, учебных пособий, монографий, сборников научных трудов, научных журналов и другой учебной и научной литературы.

3.1.6. Проведение совместных научно-практических конференций, семинаров и других мероприятий с участием курсантов (студентов, адъюнктов (аспирантов) и сотрудников Сторон.

3.1.7. Взаимный обмен учебной, учебно-методической и научной литературой, статистической, аналитической, справочной и иной информацией по взаимноинтересующим проблемам.

3.1.8. Предоставление сотрудникам Сторон возможности публиковать научные статьи и результаты исследований в издаваемых Сторонами сборниках, журналах и иных научных изданиях.

3.1.9. Предоставление возможности для работы с фондами архивов и библиотек Сторон.

3.1.10. Иные направления сотрудничества, перечень которых может уточняться и дополняться по соглашению Сторон.

4. Взаимный обмен информацией

4.1. Стороны в случае необходимости оказывают друг другу взаимную помощь и содействие в обмене информацией правового, аналитического, научного, статистического характера и иной информацией, обмен которой не запрещен или не ограничен законодательством Сторон.

4.2. Настоящее Соглашение не регулирует взаимоотношения Сторон, связанные с обменом информацией, содержащей в соответствии с законодательством Сторон сведения ограниченного распространения и сведения, составляющие государственную тайну.

4.3. Стороны гарантируют соблюдение конфиденциальности информации, полученной в рамках настоящего Соглашения.

4.4. По согласованию Сторон результаты взаимодействия могут освещаться в средствах массовой информации соответствующими органами (подразделениями) Сторон.

5. Дополнительные мероприятия

5.1. Настоящее Соглашение не исключает возможности проведения по инициативе любой из Сторон мероприятий, отвечающих целям Соглашения и направленных на расширение сотрудничества.

6. Интеллектуальная собственность

6.1. Стороны обязуются соблюдать права на интеллектуальную собственность каждой из сторон, созданную до заключения настоящего Соглашения.

6.2. Права на интеллектуальную собственность, созданную в рамках выполнения настоящего Соглашения, принадлежат создавшей ее стороне.

6.3. В отношении интеллектуальной собственности, созданной Сторонами совместно в рамках выполнения настоящего Соглашения, Стороны обязуются заключить отдельное соглашение о порядке ее правовой охраны, использования и обеспечения конфиденциальности.

7. Действие Соглашения и условия его расторжения.

7.1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами.

7.2. Любые изменения и дополнения к настоящему Соглашению должны быть оформлены в письменном виде и подписаны Сторонами.

7.3. Соглашение заключается на неопределенный срок.

7.4. Каждая из Сторон может прекратить действие Соглашения, уведомив о своем намерении в письменной форме другую Сторону не менее чем за три месяца.

7.5. Соглашение составлено на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

7.5* Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый на русском и иностранном языке, причем тексты Соглашений имеют одинаковую юридическую силу и полностью идентичны по содержанию¹.

В случае возникновения спорных ситуаций при исполнении настоящего Соглашения приоритет отдается русскому тексту Соглашения.

8. Заключительные положения

8.1. Спорные вопросы и ситуации, возникающие в процессе реализации настоящего Соглашения и препятствующие выполнению запланированных мероприятий, решаются исключительно путем переговоров между сторонами.

8.2. Для рассмотрения спорных вопросов и ситуаций Стороны вправе создавать двустороннюю комиссию, заключение которой может быть учтено в переговорном процессе Сторон.

8.3. Для решения текущих вопросов по реализации настоящего Соглашения и поддержания постоянного контакта с представителями другой Стороны Сторонами назначаются соответствующие представители.

8.4. В целях рассмотрения вопросов, направленных на укрепление и активизацию сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением, представители Сторон при необходимости могут проводить рабочие встречи и консультации.

8.5. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются письменно отдельными соглашениями, подписываются Сторонами, скрепляются

¹ В случае, если иностранный партнер не владеет русским языком.

печатами обеих Сторон и являются неотъемлемой частью данного Соглашения.

9. Юридические адреса и подписи Сторон

Федеральное казенное
образовательное учреждение
высшего образования «Академия
права и управления Федеральной
службы исполнения наказаний»
(Академия ФСИН России)
390000, Россия
г. Рязань,
ул. Сенная, 1

тел.: +7 (4912) 27-21-12
факс: +7 (4912) 27-21-12
e-mail: academy@apu.fsin.su
Начальник

Учреждение образования
«Могилевский институт
Министерства внутренних дел
Республики Беларусь»

212011, Беларусь
г. Могилев,
ул. Крупской, 67

тел.: 8 (0222) 27-21-77
факс: 8(0222) 24-23-49
e-mail: mi@institutemvd.by
Начальник



С.М.Никитюк



В.Н. Полищук

« 21 » сентября

2020 г.

2020 г.